

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 1 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador de producto

VKS 20

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Uso de la sustancia o de la mezcla

Lubricante de refrigeración, aceite de corte

##### Usos desaconsejados

Cualquier uso no previsto.

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Meusburger Georg GmbH & Co KG		
Calle:	Kesselstrasse 42		
Población:	A-6960 Wolfurt		
Teléfono:	+43 5574 6706-0	Fax: +43 5574 6706-12	
Correo elect.:	office@meusburger.com		
Página web:	www.meusburger.com		
Departamento responsable:	Dr. Gans-Eichler	e-mail: info@tge-consult.de	
	Chemieberatung GmbH	Tel.: +49 2534 41594-0	
	Otto-Hahn-Str. 36	www.tge-consult.de	
	D-48161 Muenster		

#### 1.4. Teléfono de emergencia: Centro de Toxicología Mainz, Germany ,Tel: +49(0)6131/19240

#### Información adicional

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Indicaciones adicionales para el etiquetado

Etiquetado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]: ningunos/ninguno

#### 2.3. Otros peligros

Las sustancias en la mezcla (>0,1%) e no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Ningunos peligros especiales de nombrar. Por favor respete en todo caso las informaciones en las ojas de seguridad.

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

#### 3.2. Mezclas

##### Características químicas

El producto no contiene sustancias peligrosas según el Reglamento (UE) n.º 2020/878, en el anexo II, parte A, 3.1/3.2 que debe ser mencionado en el capítulo 3.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 2 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

ninguno (conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH))

### Consejos adicionales

El producto no contiene sustancias de la lista SVHC > 0,1 % conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 §59 (REACH)

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

#### En caso de inhalación

En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

#### En caso de contacto con la piel

Lavar suavemente con agua y jabón abundantes. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

#### En caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

#### En caso de ingestión

Enjuagar la boca con agua. Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). NO provocar el vómito. Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Extintor de polvo. Espuma resistente al alcohol. Agua de rociar.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio, pueden formarse: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>).

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

#### Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 3 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

#### **Informaciones generales**

Manejo seguro: ver sección 7

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

#### **Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

#### **Para el personal de emergencia**

No son necesarias medidas especiales.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Una inscripción en el ambiente hay que evitar.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

#### **Para retención**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

#### **Para limpieza**

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente. Limpiar con detergentes.

Evitar disolventes.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

Úsese indumentaria protectora adecuada. (Ver sección 8.)

Condiciones a evitar (reacciones peligrosas): Formación de aerosol y niebla

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

#### **Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

#### **Indicaciones adicionales para la manipulación**

Medidas generales de protección e higiene: Ver sección 8.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

#### **Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con: Producto explosivo. Sustancias sólidas con efecto irritante (oxidante). Líquidos oxidantes inflamables. sustancias radiactivas. sustancias infecciosas. Alimentos y piensos.

#### **Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5 - 40 °C

Protegerse contra: Helada. Rayos-UV/sol. calor. Humedad

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 4 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

Tiempo de almacenamiento máximo: 3 años

### **7.3. Usos específicos finales**

Ver sección 1.

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### **8.1. Parámetros de control**

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
122-39-4	Difenilamina	-	10		VLA-ED	

### **8.2. Controles de la exposición**

#### Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas y aplicaciones para el proceso de trabajo tienen prioridad antes del uso del equipamiento de protección personal.

Asegurar una ventilación adecuada.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

##### Protección de los ojos/la cara

Usar gafas de seguridad, gafas de protección contra productos químicos (si hay la posibilidad de salpicadura) UNE-EN 166

##### Protección de las manos

En caso de contacto con la piel durante un largo tiempo o repetidas veces:

Úsense guantes adecuados.

Material adecuado:

NBR (Goma de nitrilo). - El espesor del material del aguante:  $\geq 0,9 - 1$  mm

Tiempo de rotura:  $\geq 8$  h

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 2016/425 y de la norma EN 374 derivado de ello.

Antes de usar comprobar la hermeticidad / opacidad. En intención de volver a utilizar los guantes antes de quitarlos lavarlos y guardarlos bien ventilados.

##### Protección cutánea

Protección corporal adecuada: Blusa de laboratorio.

Estándar mínimo para medidas de seguridad con el manejo de materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500 (D).

##### Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

##### Peligros térmicos

No son necesarias medidas especiales.

##### Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### **9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:

líquido/a

Color:

color ámbar

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 5 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

Olor:	característico	
Umbral olfativo:	no determinado	
		<b>Método de ensayo</b>
Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado	
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado	
Inflamabilidad:	no determinado	
Límite inferior de explosividad:	no determinado	
Límite superior de explosividad:	no determinado	
Punto de inflamación:	> 180 °C	DIN EN 57
Temperatura de auto-inflamación:	no determinado	
Temperatura de descomposición:	no determinado	
pH:	no determinado	
Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	30 mm <sup>2</sup> /s	ASTM D 7042
Solubilidad en agua:	no determinado	
Solubilidad en otros disolventes no determinado		
Velocidad de disolución:	insignificante	
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:	SECCIÓN 12: Información ecológica	
Estabilidad de la dispersión:	insignificante	
Presión de vapor:	no determinado	
Densidad (a 20 °C):	0,9 g/cm <sup>3</sup>	EN ISO 12185
Densidad aparente:	no determinado	
Densidad de vapor relativa:	no determinado	
Características de las partículas:	insignificante	

### 9.2. Otros datos

#### Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas ningunos/ninguno	
Inflamabilidad ulterior:	No hay datos disponibles
Temperatura de ignición espontánea	
Sólido:	insignificante
Gas:	insignificante
Propiedades comburentes ningunos/ninguno	

#### Otras características de seguridad

Tasa de evaporación:	no determinado
Prueba de separación del disolvente:	no determinado
Contenido en disolvente:	no determinado
Contenido sólido:	no determinado
Temperatura de sublimación:	no determinado
Temperatura de reblandecimiento:	no determinado
Temperatura de escurrimiento:	no determinado
Viscosidad dinámica:	no determinado
Tiempo de vaciado:	no determinado

#### Información adicional

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 6 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

No existen informaciones.

### SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

#### **10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

#### **10.2. Estabilidad química**

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

#### **10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.  
Véase capítulo 10.5.

#### **10.4. Condiciones que deben evitarse**

Protegerse contra: Rayos-UV/sol. calor.

#### **10.5. Materiales incompatibles**

Substancias a evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido fuerte.

#### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No se descompone durante la aplicación prevista.

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### **11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

##### **Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No hay datos disponibles.

##### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Irritación y corrosividad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### **Efectos específicos en experimentos con animales**

No hay datos disponibles.

#### **11.2. Información relativa a otros peligros**

##### **Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 7 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

### Otros datos

No hay datos disponibles.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

El producto no fue examinado.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Ninguna indicación de potencial bioacumulante.

### 12.4. Movilidad en el suelo

en estado de suministro: líquido

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

### 12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

### 12.7. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles.

### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Recomendaciones de eliminación

También hay que respetar las leyes nacionales! Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos. Los recipientes limpiados deben ser reciclados

La coordinación de los números de clave de los residuos/ marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso. Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según (EWC) European Waste Catalogue:

#### Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

120199 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Residuos no especificados en otra categoría

#### Código de identificación de residuo - Producto usado

120199 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Residuos no especificados en otra categoría

#### Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150106 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TPAOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases mezclados

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 8 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

### Eliminación de envases contaminados

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

<b><u>14.1. Número ONU o número ID:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.4. Grupo de embalaje:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

### Transporte fluvial (ADN)

<b><u>14.1. Número ONU o número ID:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.4. Grupo de embalaje:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

### Transporte marítimo (IMDG)

<b><u>14.1. Número ONU o número ID:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b><u>14.1. Número ONU o número ID:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.
<b><u>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</u></b>	No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

### **14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	No
-----------------------------------	----

### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Véase el capítulo 6 - 8

### **14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

insignificante

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

#### Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 75



## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 9 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV):	no determinado
Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV):	0,3% (2,7g/l)
Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):	No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

### Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP].  
REACH 1907/2006 anexo XVII No (mezcla): insignificante

### Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

## SECCIÓN 16. Otra información

### Cambios

Rev. 1,0; creación: 09.05.2018

Rev. 2,0; revisión 06.04.2020 cambios en el capítulo 2-16

Rev. 3,0; revisión 03.03.2023 cambios en el capítulo 1-16

### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre el transporte internacional de cargas peligrosas por vía terrestre)

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labeling, Packaging

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

ECHA: European Chemicals Agency

ECOSAR: Ecological Structure Activity Relationships

EWC: European Waste Catalogue

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Legislación sobre sustancias peligrosas)

OECD/OCDE: Organisation for Economic Co-operation and Development / Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PBT: Persistente, bioacumulable, tóxica

QSAR: Quantitative Structure-Activity Relationship

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

TRGS: Reglas Técnicas para Sustancias Peligrosas de Alemania

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 10 de 10

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 03.03.2023

VKS 20

UN/ONU: United Nations/Organización de las Naciones Unidas

vPvB: muy persistente y bioacumulable

COV: Compuestos orgánicos volátiles

w: week(s)

---

### Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*